

Germany-Dresden: Glass envelopes

OJ S 165/2019 28/08/2019

Contract notice

Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Staatsbetrieb Sächsisches Immobilien- und Baumanagement, Niederlassung Dresden 1

Postal address: Königsbrücker Straße 80

Town: Dresden

NUTS code: DED2 Dresden

Postal code: 01099

Country: Germany

E-mail: vergaben@sib.smf.sachsen.de

Telephone: +49 351-8093-0

Fax: +49 351-4510994560

Internet address(es):

Main address: www.sib.sachsen.de

Address of the buyer profile: www.sachsen-vergabe.de

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.sachsen-vergabe.de/NetServer//PublicationControllerServlet?function=Detail&TWOID=54321-Tender-16cd1fccb09-70c5a4613f1719c0&PublicationType=0>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: www.sachsen-vergabe.de

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

Economic and financial affairs

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Dresdner Schloss, Nordflügel, 2. Obergeschoss, historische Turmzimmer

Reference number: 19O40269

II.1.2. Main CPV code

31671100 Glass envelopes

II.1.3.

Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

Glaskronleuchter.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DED2 Dresden

Main site or place of performance: Dresdner Schloss Am Taschenberg 2 01067 Dresden

II.2.4. Description of the procurement

Das Dresdner Residenzschloss steht unter Denkmalschutz.

Das Turmzimmer im 2.OG des Nordflügels im Dresdner Residenzschloss wurde 1718/19 von August dem Starken eingerichtet und diente als Prunk- und Paraderaum sowie als Präsentationsraum des großen Silberbuffets und seit 1728 der Präsentation des Porzellanbestandes. Dieser Raum wurde 1945 komplett zerstört. Derzeit befindet er sich im Wiederaufbau, wobei der Innenausbau als historische Rekonstruktion zu verstehen ist.

Bei der hier zu vergebenden Leistung handelt es sich um die Herstellung, Lieferung und Montage von insgesamt 5 Glasarm-Kronleuchtern, aufgeteilt in 2 Typen wie folgt:

1 Stück Kronleuchter, Mitte - 24-armig, 24 Lichter, verteilt auf 3 Lichtetagen (10, 8, 6 Lichter):

— elektrische Kerzen, 1 Schaltkreis,

— Höhe Leuchter = ca. 1,67 m,

— Höhe Abhängung (zwischen Leuchter und Decke) = ca. 3.96 m,

— Durchmesser Leuchter = ca. 1,15 m,

— Gewicht = geschätzt ca. 100 kg (ohne Abhängung).

Grundmaterialien:

— klares transparentes Kristallglas, die Schafteile aus Glas mit optischer Gestaltung,

— kunsthandwerkliche Erzeugung nach historischer Herstellungsweise,

— alle Arme, Hohlgläser, Schalen und Teller werden in Handarbeit hergestellt,

— einige Stahlteile vernickelt mit Schutzlackierung,

— einige Messingteile vernickelt oder feuervergoldet,

— die textile Umwicklung erfolgt bauseits,

— die Quasten werden bauseits hergestellt und vom AN eingebaut.

4 Stück Kronleuchter, Aussen:

— 12-armig, 12 Lichter, verteilt auf 2 Lichtetagen (8 und 6 Lichter),

— elektrische Kerzen, 1 Schaltkreis,

— Höhe Leuchter = ca. 1,14 m,

— Höhe Abhängung (zwischen Leuchter und Decke) = ca. 4,08 m,

— Durchmesser Leuchter = ca. 0,85 m,

— Gewicht = geschätzt ca. 70 kg (ohne Abhängung).

Grundmaterialien:

— wie Kronleuchter Mitte.

Zum Zeitpunkt der Leuchtermontage wird das Turmzimmer bereits als Teil der Ausstellungen der Staatlichen Kunstsammlungen im Residenzschloss Dresden in Betrieb sein.

II.2.5. Award criteria

Criteria below
Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in days: 79
This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Für die Leistungserbringung ist es erforderlich, dass der Bieter folgende Nachweise und Angaben gemäß III.1.1) bis III.1.3) erbringt:

Darüber hinaus sind mit dem Angebot Erklärungen gemäß §§ 123 und 124 GWB, dass nachweislich keine schwere Verfehlung begangen wurde, die die Zuverlässigkeit als Bewerber in Frage stellt wirksames Berufsverbot (§ 70 StGB), wirksames vorläufiges Berufsverbot (§ 132a StPO), wirksame Gewerbeuntersagung (§ 35 GewO), Verstoß gegen § 81 Absatz 1 Nummer 1 GWB, rechtskräftiges Urteil innerhalb der letzten 2 Jahre gegen Sie oder Mitarbeiter mit Leitungsaufgaben einschließlich der Überwachung der Geschäftsführung oder der sonstigen Ausübung von Kontrollbefugnissen in leitender Stellung wegen Terrorismusfinanzierung oder wegen der Teilnahme an einer solchen Tat oder wegen der Bereitstellung oder Sammlung finanzieller Mittel in Kenntnis dessen, dass diese finanziellen Mittel ganz oder teilweise dazu verwendet werden oder verwendet werden sollen, eine Tat nach § 89a Absatz 2 Nummer 2 StGB zu begehen (§ 89c StGB), Bestechlichkeit und Bestechung von Mandatsträgern (§ 108e StGB), Artikel 2 § 2 des Gesetzes zur Bekämpfung internationaler Bestechung (Bestechung ausländischer Abgeordneter im Zusammenhang mit internationalem Geschäftsverkehr), Bildung krimineller Vereinigungen (§ 129 StGB), Bildung terroristischer Vereinigungen (§ 129a StGB), kriminelle und terroristische Vereinigungen im Ausland (§ 129b StGB), Menschenhandel (§§ 232, 233 StGB), Förderung des Menschenhandels (§ 233a StGB), Diebstahl (§ 242 StGB), Unterschlagung (§ 246 StGB), Erpressung (§ 253 StGB), Geldwäsche (§ 261 StGB), Betrug (§ 263 StGB), Subventionsbetrug (§ 264 StGB), Kreditbetrug (§ 265 b StGB), Untreue (§ 266 StGB), Urkundenfälschung (§ 267 StGB), Fälschung technischer Aufzeichnungen (§ 268 StGB), Delikte im Zusammenhange mit Insolvenzverfahren (§ 283ff. StGB),

wettbewerbsbeschränkende Absprachen bei Ausschreibungen (§ 298 StGB), Bestechung im geschäftlichen Verkehr (§ 299 StGB), Brandstiftung (§ 306 StGB), Baugefährdung (§ 319 StGB), Gewässer- und Bodenverunreinigung (§§ 324, 324 a StGB), unerlaubter Umgang mit gefährlichen Abfällen (§ 326 StGB), Vorteilsgewährung (§ 333 StGB), Bestechung (§ 334 StGB), jeweils auch in Verbindung mit § 335a StGB die mit Freiheitsstrafe von mehr als 3 Monaten oder Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen geahndet wurde. Einer Verurteilung oder der Festsetzung einer Geldbuße im Sinne der genannten Vorschriften stehen eine Verurteilung oder die Festsetzung einer Geldbuße nach den vergleichbaren Vorschriften anderer Staaten gleich.

Sie erklären, dass Sie in den letzten 2 Jahren nicht aufgrund eines Verstoßes gegen Vorschriften, der zu einem Eintrag im Gewerbezentralregister geführt hat, mit einer Freiheitsstrafe von mehr als 3 Monaten oder einer Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen oder einer Geldbuße von mehr als 2 500 EUR belegt worden sind, vorzulegen.

Für die Erklärungen und Angaben liegt den Unterlagen eine Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE)- als PDF Dokument und als XML-Datei bei. Diese kann händisch ausgefüllt oder auf der Internetplattform <https://uea.publicprocurement.be/filter?lang=de> mit der XML-Datei hochgeladen ausgefüllt und dann ausgedruckt werden. Das Formular wird durch Beschaffungsamt des Bundesministeriums des Innern der Bundesrepublik Deutschland zur Verfügung gestellt.

Sollten dem Auftraggeber bereits Unterlagen zur Eignung mit den identischen Anforderungen vor kurzem vorgelegt worden sein, dann ist eine erneute Vorlage der Eignungsunterlagen entbehrlich.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Angabe über den spezifischen Jahresumsatz für Leistungen im Zusammenhang mit der Herstellung und/oder Reparatur von Glas-Kronleuchtern der letzten 3 Geschäftsjahre.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

- Ausbildungsnachweis als Metallbildner/-in der Fachrichtung Gürtler- und Metalldrucktechnik incl. Nachweis über die notwendige Berufserfahrung von mind. 3 Jahren anhand einer Referenzliste ausgeführter Arbeiten,
- Angaben zur durchschnittlichen jährlichen Beschäftigtenzahl des Unternehmens und die Zahl seiner Führungskräfte in den letzten 3 Jahren,
- Für die Feuervergoldungs-Leistung ist anzugeben, ob der Bieter über eine Quecksilber-Filteranlage verfügt, deren Grenzwert für die Abluft nicht über 0,005 mg/m³ Hg liegt und die 1x im Jahr von einer unabhängigen qualifizierten Fachfirma geprüft wird,
- Gestatten von Kontrollen zur Überprüfung der Produktionskapazität bzw. techn. Leistungsfähigkeit.

Angabe von mind. 2 Referenzen für Glaskronleuchter:

Die mit der hier zu vergebenden Leistung vergleichbar und im Hinblick auf den handwerklichen und qualitativen Anspruch geeignet sind, die innerhalb der letzten 5 abgeschlossenen Geschäftsjahre ausgeführt wurden, deren Arme aus Kristallglas bestehen, die Bauteile aus optisch gestaltetem Kristallglas enthalten und

Die eine elektrische Beleuchtung haben in Form einer Liste mit Angabe: des Werts, des Liefer- bzw. des Erbringungszeitpunkts und des öffentlichen oder privaten Empfängers/Auftraggebers.

Mindestens eine der Referenzen muss ein komplett neu hergestellter Glaskronleuchter sein. Die zweite Referenz darf ein restaurierter bzw. reparierter Glaskronleuchter sein. Im Fall der Restaurierung bzw. Reparatur müssen mindestens 20 % der Kronleuchter-Bauteile neu hergestellt worden sein.

Der Bieter muss die einzelnen Bauteile nicht selbst hergestellt haben. Der Bieter muss jedoch zumindest die Bauteile zu dem Referenz-Kronleuchter zusammengebaut haben.

Der Auftraggeber behält sich vor vom Bieter der engeren Wahl, auf gesondertes Verlangen, zu den vorgelegten Referenzen:

- hochauflösende Farb-Fotos des fertiggestellten Leuchters, aus denen die Feinheit der Arbeit erkennbar sein muss (Bildformat in Papierform: mind. A4 / Auflösung bei Digitalfotos: mind. 300 dpi / mindestens ein Bild muss den gesamten Kronleuchter darstellen und ein Bild muss Details darstellen) und
- Kurzbeschreibung der Gesamtleistung abzufordern.

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

Siehe Vergabeunterlagen

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 27/09/2019 Local time: 09:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 26/11/2019

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 27/09/2019 Local time: 09:00

Information about authorised persons and opening procedure: Entfällt

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Die Vergabeunterlagen werden ausschließlich und kostenfrei auf der Vergabepattform www.sachsen-vergabe.de zum Download bereitgestellt. Ggf. erforderliche Nachsendungen und Änderungen von Vergabeunterlagen werden ebenfalls in diesem Portal in elektronischer Form zur Verfügung gestellt.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen
Postal address: Braustraße 2
Town: Leipzig
Postal code: 04107
Country: Germany
E-mail: Vergabekammer@lds.sachsen.de
Telephone: +49 341-977-0
Fax: +49 341-977-1049

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:
Entsprechend der Regelungen in § 160 GWB

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Staatsbetrieb Sächsisches Immobilien- und Baumanagement, Niederlassung Dresden 1
Postal address: Königsbrücker Straße 80
Town: Dresden
Postal code: 01099
Country: Germany

VI.5. Date of dispatch of this notice

27/08/2019